



Gentile utente,

per la corretta esecuzione dell'esame richiesto e per la Sua sicurezza, si consiglia di attenersi scrupolosamente alle seguenti istruzioni.

您好,

为了正确地进行该检查和确保您的安全, 请您遵守以下规则。

AVVERTENZE

Iniziare la raccolta il giorno in cui si decide di consegnare le urine al Centro Prelievi.

注意

请您在决定做检查的当天将尿液标本送到采血中心。

CONTENITORE

Procurarsi in farmacia un contenitore sterile per la raccolta delle urine.

容器

请在药房购买收集尿液标本的无菌容器。

ISTRUZIONI PER LA RACCOLTA DEL CAMPIONE AL PROPRIO DOMICILIO

1. *Lavarsi le mani prima di iniziare le fasi della raccolta;*
2. *Clampare il catetere con una pinza, al di sotto del raccordo con la sacca, per non più di 30 minuti;*
3. *Disinfettare un tratto del catetere, appena sopra la giunzione con il tubo di raccordo, oppure, se il catetere ne è provvisto, disinfettare l'apposito dispositivo per la raccolta del campione;*
4. *Aspirare con siringa sterile l'urina e trasferire circa 10 ml nell'apposito contenitore o in una provetta sterile;*
5. *Chiudere immediatamente il contenitore con attenzione;*
6. *Si consiglia la conservazione del contenitore in frigorifero, fino alla consegna al Centro Prelievi.*

在家收集尿液标本:

1. 收集尿液标本前请清洗好双手;
2. 在链接导水管的下方用镊子夹住导管, 时间不超过 30 分钟;
3. 在导水管与连接管的交界处进行消毒、如果没有连接管, 则对收集尿液标本的装置进行消毒;
4. 用无菌注射器吸出尿液, 然后将约 10 毫升的尿液转移到尿液容器或无菌试管中;
5. 立即小心盖紧容器盖;
6. 我们建议将容器存放在冰箱中, 直到送到采血中心

Nota Bene: *l'urina raccolta dalla sacca o sconnettendo il catetere non è un materiale idoneo per l'esame.*

注意: 从尿袋中收集的尿液和拔掉导尿管收集的尿液都不适合用于检查。